

2017

SANSKRIT

[Honours]

PAPER – VII

Full Marks : 90

Time : 4 hours

*The figures in the right hand margin indicate marks
Candidates are required to give their answers in their
own words as far as practicable*

Illustrate the answers wherever necessary

[OLD SYLLABUS]

1. Answer any *one* of the following questions : 12

যে কোন একটি প্রশ্নের উত্তর দাও :

(a) What is the view of Kautilya regarding the varieties of Vidya ? Mention the views of

Kautilya's predecessors in this connection. Give a brief account of the Vidyas mentioned by Kautilya.

বিদ্যার প্রকারভেদ বিষয়ে কৌটিল্যের মত কি ? এই প্রসঙ্গে কৌটিল্যের পূর্বাচার্যদের মত উল্লেখ কর ।
কৌটিল্য বর্ণিত বিদ্যাগুলির সংক্ষিপ্ত পরিচয় দাও ।

(b) What did Kautilya say about the various types of dūta ? Write an informative note on the activities of the dūta.

বিভিন্ন প্রকার দূত সম্বন্ধে কৌটিল্য কি বলেছেন ?
দূতদের কার্যকলাপ বিষয়ে একটি তথ্যমূলক টীকা রচনা কর ।

2. Explain any one of the following :

7

নিম্নলিখিত যে কোন একটির ব্যাখ্যা লেখ :

(a) नास्य गुह्यं परे विद्युः छिद्रं विद्यात् परस्थ च ।

गूहेत कूर्म इवाङ्गानि यत्स्याद्विवृतमात्मनः ॥

(b) चतुर्वर्णाश्रिमो लोको राजा दण्डेन पालितः ।

स्वधर्मकर्माभिरतो वर्तते स्वेषु वेश्मसु ॥

3. Translate any *one* of the following passages into Bengali or English :

5

যে কোন একটি গদ্যাংশ বাংলা অথবা ইংরাজীতে অনুবাদ কর :

- (a) ধর্মার্থবিरोधेन कामं सेवेत, न निःसुखः स्यात् समं वा त्रिवर्गमन्योन्यानुबन्धम् । एको हि अत्यासेवितो धर्मार्थकामानामितरौ च पीडयति । “अर्थ एव प्रधानः” इति कौटिल्यः । अर्थमूलौ हि धर्मकामादिति ।
- (b) अकृतारम्भमारब्धानुष्ठानमनुष्ठितविशेषं नियोगसम्पदं च कर्मणां कुर्युः । आसन्नैः सह कार्याणि पश्येत् । अनासन्नैः सह पत्रप्रेषणेन मन्त्रयेत् । इन्द्रस्य हि मन्त्रिपरिषदृषीणां सहस्रम् । स तच्चक्षुः । तस्मादिमं दृक्षं सहस्राक्षमाहुः ।

4. Answer any *three* of the following questions :

যে কোন তিনটি প্রশ্নের উত্তর দাও :

2 × 3

- (a) What are the duties of a Vaiśya ?

বৈশ্যের কর্তব্যগুলি কি কি ?

- (b) Who are the Kāpaṭika-s ?

কাপটিক কারা ?

(c) When mātsyanyāya arises ?

কখন মাৎস্যন্যায়ের উৎপত্তি হয় ?

(d) How many parts are there in a mantra ?

মন্ত্রের ক'টি অঙ্গ ?

(e) Write a brief note on any one :

যে কোন একটি বিষয়ে টীকা রচনা কর :

লৌকায়ত, আন্বীক্ষিকী, কুপ্য ।

5. Answer any one of the following questions : 12

যে কোন একটি প্রশ্নের উত্তর দাও :

(a) How many types of pramāṇa has been described by yājñavalkya ? Write a note on Sākṣī.

যাজ্ঞবল্ক্য কত প্রকার প্রমাণের বর্ণনা দিয়েছেন ? সাক্ষী বিষয়ে একটি টীকা রচনা কর ।

(b) What is Strīdhana ? Mention its varieties. Give an account of its inheritance.

স্ত্রীধন কাকে বলে ? এর প্রকারভেদগুলি উল্লেখ কর । এর উত্তরাধিকার বিষয়ে সংক্ষিপ্ত বিবরণ দাও ।

6. Explain any *one* of the following verses : 7

নিম্নলিখিত যে কোন একটি শ্লোকের ব্যাখ্যা কর :

(a) নৃপেণাধিকৃতা: পূগা: শ্রণযোঽথ কুলানি চ ।
পূর্ব পূর্ব গুরু জ্ঞেয়ং ব্যবহারবিধৌ নৃণাম্ ॥

(b) স্মৃত্যাচারব্যপেতেন মার্গোনাধর্ষিত: পরৈ: ।
আবেদয়তি চেদ্রাজ্ঞে ব্যবহারপদং হি তত্ ॥

7. Translate any *one* of the following verses into Bengali or English : 5

নিম্নলিখিত যে কোন একটি শ্লোকের বাংলা বা ইংরাজীতে অনুবাদ কর :

(a) প্রপন্নং সাধ্যয়ন্নন্থং ন বাচ্যো নৃপতির্মবেত্ ।
সাধ্যমানো নৃপং গচ্ছন্ দণ্ডযো দাপ্যশ্চ তদ্বনম্ ॥

(b) ন যোষিত্যতিপুরাংঘ্যাং ন পুত্রেণ কৃতং পিতা ।
দद्याদৃতে কুটুম্বার্থান্ন পতি: স্ত্রীকৃতং তথা ॥

8. Answer any *three* of the following questions :

যে কোন তিনটি প্রশ্নের উত্তর দাও :

2 × 3

(a) How many types of partibhū are there?
Mention their name.

প্রতিভূ কত প্রকার ও কি কি ?

(b) What is Saṃsr̥ṣṭī ?

সংসৃষ্টি কাকে বলে ?

(c) What is the rate of interest in case of sabandhakaṛṇa ?

সবন্ধক ঋণে সুদের হার কত ?

(d) Mention the name of any two commentators of Yājñavalkya-Saṃhita.

যাজ্ঞবল্ক্যসংহিতার যে কোন দুজন টীকাকারের নাম উল্লেখ কর ।

(e) Write short note on any one :

যে কোন একটি বিষয়ে টীকা লেখ :

শাস্তিধাক, স্বহস্তকৃতলেজ্য, উপনিধি ।

9. Give a brief account of daṇḍa as described in the Manusamhita, Chapter-VII. 12

মনুসংহিতার সপ্তমাধ্যায় অনুসারে 'দণ্ড' বিষয়টির সংক্ষিপ্ত বিবরণ দাও ।

Or

অথবা

What is durga ? Discuss its varieties and utility .

দুর্গ কাকে বলে ? এর প্রকারভেদ ও উপযোগিতা বিষয়ে আলোচনা কর ।

10. Explain any *one* of the following verses :

7

যে কোন *একটি* শ্লোকের ব্যাখ্যা লেখ :

(a) অরাজকে হি লোকেঽস্মিন্ সর্বতো বিদ্রুতে মযাৎ ।

রক্ষার্থমস্য সর্বস্য রাজানমসৃজত্ প্রমুঃ ॥

(b) অপি যত্ সুকরং কর্ম তদপ্যেकेन দুष्करम् ।

विशेषतोऽसहायेन किमु राज्यं महोदयम् ॥

11. Translate any *one* of the following verses into Bengali or English :

5

যে কোন *একটি* শ্লোক বাংলা বা ইংরাজীতে অনুবাদ কর :

(a) यस्य प्रसादे पद्माश्रीर्विजयश्च पराक्रमे ।

मृत्युश्च वसति क्रोधे सर्वतेजोमयो हि सः ॥

- (b) इन्द्रियाणां जये योगं समातिष्ठेत् दिवानिशम् ।
जितेन्द्रियो हि शक्नोति वशे स्थापयितुं प्रजाः ॥

12. Answer any *three* of the following questions :

যে কোন *তিনটি* প্রশ্নের উত্তর লেখ : 2 × 3

- (a) What is the meaning of the term 'tauryatrika' ?

‘তৌর্যত্রিক’ কথাটির অর্থ কি ?

- (b) Mention the name of two Commentators of the text Manusamhita.

মনুসংহিতার দুজন টীকাকারের নামোল্লেখ কর ।

- (c) What should be the qualities of king's would be wife ?

রাজার কি রকম গুণযুক্ত কন্যাকে বিবাহ করা উচিত ?

- (d) What does the term *śiloñcha* mean ?

‘শিলোঞ্চ’ বলতে কোন বিষয়কে বোঝায় ?

- (e) What is the meaning of *योगক্ষেম* according to Manu ?

‘যোগক্ষেম’ বলতে মনু কি বুঝিয়েছেন ?